



联合国



环境规划署

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro.10/Bur.1/3  
17 June 1999

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》  
缔约方第十次会议主席团  
第一次会议  
1999年6月14日,日内瓦

《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》  
缔约方第十次会议主席团第一次会议的工作报告

导 言

1. 《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》缔约方第十次会议主席团第一次会议于1999年6月14日在日内瓦万国宫举行。

一. 会议开幕

2. 1999年6月14日星期一下午3时,缔约方第十次会议主席 Vassily N. Tselikov 先生(俄罗斯联邦)主持会议开幕。

3. 出席会议的有1998年11月23日和24日在开罗召开的缔约方第十次会议选举产生的、或根据议事规则第24条由有关政府提名产生的下列主席团成员:

主席: Vassily N. Tselikov 先生(俄罗斯联邦)

K9910586

120799

150799

为节省开支,本文件印发数量有限。请各位代表开会时自带文件,勿再另行索取文件副本。

副主席: Rasmus Rasmusson 先生(瑞典)

Xolisa Mabhongo 先生(南非)

报告员: Shahidul Haque 先生(孟加拉国)

4. 臭氧秘书处的 Nelson Sabogal 先生(方案干事/科学家)和 Paul Silfvenius 先生(行政干事)也出席了会议。

## 二. 通过议程

5. 主席团通过了文件 UNEP/OzL/Pro.10/Bur.1/1 中所载的下列临时议程:

1. 会议开幕。
2. 通过议程。
3. 就 1998 年 11 月 23 日至 24 日在开罗举行的《蒙特利尔议定书》缔约方第十次会议的决定采取的行动。
4. 审查为拟于 1999 年 6 月 15 日至 18 日在日内瓦召开的《蒙特利尔议定书》缔约方不限成员名额工作组第十九次会议编制的工作文件。
5. 审查为拟于 1999 年 11 月 29 日至 12 月 3 日在北京召开的《蒙特利尔议定书》缔约方第十一次会议所做安排的进展情况。
6. 其它事项。
7. 会议闭幕

### 三. 就 1998 年 11 月 23 日至 24 日在开罗召开的 《蒙特利尔议定书》缔约方第十次会议的 决定采取的行动

6. 臭氧秘书处的 Nelson Sabogal 先生(方案干事/科学家)代表环境署执行主任克劳斯·特普费尔先生和臭氧秘书处执行秘书 K·M·Sarman 先生对主席团的成员表示欢迎。

7. 秘书处介绍了文件 UNEP/OzL.Pro.10/Bur.1/2 中所列的说明,该文件简要介绍了秘书处为执行缔约方第十次会议通过的各项决定而采取的行动。

8. 关于第 X/1 号决定,秘书处汇报批准情况如下:《维也纳公约》-169

个缔约方,《蒙特利尔议定书》-168个,《伦敦修正书》-127个,《哥本哈根修正书》-90个,《蒙特利尔修正书》-14个。他指出,秘书处已经提醒所有的缔约方批准它们尚未批准的修正书,并已要求《蒙特利尔议定书》的所有非缔约方尽快批准《维也纳公约》、《蒙特利尔议定书》及其各项修正书。

9. 关于第X/2号决定,秘书处说,已向89个缔约方发出了信函,提醒它们提交1996-1997年期间的数据。亦已向按第5条行事的缔约方发出了催复函,要求它们提交涉及附件A和附件B物质的1995年、1996年和1997年的数据。按第5条行事的缔约方给予了积极的回复,履行委员会将分析回复中所载的数据。

10. 关于第X/3号决定,秘书处说它已经通知了被选为履行委员会1999年成员的人士,并要求他们提供当选所涉的详细情况。

11. 关于第X/6号决定,秘书处汇报说,已向经核准享有必要用途豁免的所有缔约方发出了催复函,要求它们提供前几年的用量表。对于本年度来说,下列缔约方已申请必要用途豁免:欧洲共同体、匈牙利、日本、波兰、俄罗斯联邦和美利坚合众国。

12. 秘书处在汇报第X/7号决定的情况时说,已于1998年12月10日向技术和经济评估小组(技经评估组)寄发了一份决定文本。缔约方已要求小组增订对用于关键用途的哈龙今后需求情况的评估结果。

13. 关于第X/8号决定,秘书处汇报说,已将此决定发送科学评估小组及技术和经济评估小组,以便就正丙基溴开展进一步的评估,同时确定哈龙-1202的来源和供应情况。此外,秘书处于1999年4月向所有各国政府发出了一封信函,要求它们提供有关新的消耗臭氧物质的材料。

14. 针对第X/9号决定,秘书处说,已于1999年2月将此项决定转交《蒙特利尔议定书》的所有各缔约方。已将不为国内用途生产、且不愿进口依赖消耗臭氧物质才能运行的产品和设备的国家清单分发给所有缔约方,并对之进行了定期增订。还将在缔约方第十一次会议上分发这一清单,其后将每年分发一次。

15. 关于第X/10号决定,秘书处汇报说,不遵守情事程序运转良好,而且除非另有决定,缔约方将不迟于2003年底再次审议不遵守情事程序的运作情况。

16. 关于第X/11号决定,秘书处说,已将此决定发送技术和经济评估小组,由评估小组作为其现行工作的一部分编写一份报告。此外,已向各缔约方发出一封信函,要求它们提供材料,说明用于检疫和装运前用途的甲基溴的数量及

其逐步停止使用这一物质的规定。

17. 关于第 X/12 号决定,秘书处说,它已请技术和经济评估小组就作为原料用途的消耗臭氧物质的排放所涉的各项问题进一步开展研究工作,并就此向缔约方第十二次会议作出汇报。

18. 关于第 X/13 号决定,秘书处说,它已将 2000-2002 年资金补充研究工作的职权规定发送给了多边基金秘书处及技术和经济评估小组。评估小组设立的资金补充问题工作队亦已向若干缔约方和个人发出了一份征答单。工作队的报告将发送给所有缔约方。此外,由加拿大、中国、古巴、德国、印度、伊朗(伊斯兰共和国)、日本、尼日利亚、波兰、瑞士、联合王国、美利坚合众国、委内瑞拉和津巴布韦组成的、并由不限成员名额工作组的联席主席主持的资金补充问题特设工作组正于 1999 年 6 月 14 日在日内瓦开会。

19. 关于第 X/14 号决定,秘书处说,已向所有缔约方发出了信函,要求尚未提交材料的各缔约方提交材料,以便将之纳入不限成员名额特设工作组第十九次会议拟审议的第 X/14 号决定的表 A 和表 B 中。一缔约方(法国)已经提供了其有关工业进程的材料,该材料将加到表 A 中。另一缔约方(欧洲共同体)答复说它没有其它材料。秘书处现正编纂它收到的材料。秘书处还将第 X/14 号决定发送给了技术和经济评估小组及多边基金秘书处,供执行委员会注意。将就此议题为拟于 2001 年召开的缔约方会议编写一份报告。

20. 关于第 X/15 号决定,秘书处汇报说,已将决定发送给了技术和经济评估小组,以供分析。

21. 关于第 X/16 号决定,秘书处的代表说,已将此决定发送给了科学评估小组及技术和经济评估小组,以供采取行动。技术和经济评估小组下设的氟化烃/全氟氯化物问题工作队于 1999 年 3 月 18 日至 20 日就气溶胶和泡沫问题在新加坡召开了会议,1999 年 4 月 12 日至 13 日就哈龙和溶剂问题在荷兰召开了会议,1999 年 6 月 3 日至 4 日就冷冻问题在德国召开了会议,并于 1999 年 6 月 11 日至 12 日就冷冻和哈龙问题在日内瓦召开了会议。

22. 政府间气候变化研究团于 1999 年 4 月 15 日至 18 日在哥斯达黎加圣约瑟举行了第十五届会议。会议根据第 X/16 号决定以及影响到保护平流层中的臭氧层的努力与保护全球气候系统的努力之间的关系、并影响到与氟化烃和全氟氯化物相关的议题的《联合国气候变化框架公约》缔约方大会的决定,审议了气候变化研究团与《蒙特利尔议定书》之间的相互作用。与政府间气候变化研究团之间召开的工作会议于 1999 年 5 月 26 日至 28 日在荷兰佩坦举行。

23. 关于第 X/17 号决定,秘书处汇报说,执行委员会第二十七次会议已原

则上核准了 1.5 亿美元,用来资助中国逐步停用氟氯化碳全部生产能力的工作。目前正在审议有关印度生产部门的提议。

24. 关于第 X/18 号决定,秘书处说,它已经就消耗臭氧物质和海关编号问题设立了一个互联网讨论小组,成员包括七个缔约方、世界海关组织和秘书处的专家。已要求讨论小组讨论由世界海关组织的统一分类办法委员会临时通过的关于消耗臭氧物质及含此类物质的混合物的海关编号问题的建议草案。可在下列网址查看统一分类办法委员会的建议草案以及迄今从讨论小组的成员收到的评论意见<<http://www.unep.org/ozone/odscustoms-codes>>。

25. 关于第 X/19 号决定,秘书处汇报说,已将此决定发送给了技术和经济评估小组,供其提出评论意见。

26. 关于第 X/20 和第 X/28 号决定,秘书处说,它已将决定内容转告给了有关缔约方,并请它们就根据适用于每一缔约方的逐步停用时间表采取逐步停用消耗臭氧物质的措施的情况增订有关材料。履行委员会现正在其第二十二次会议上审查这一材料。

27. 关于第 X/30 号决定,秘书处代表财务主任提交了增订的图表,以说明向《保护臭氧层维也纳公约》信托基金、《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》信托基金、以及执行《蒙特利尔议定书》多边基金的信托基金缴纳捐款的状况。在向《蒙特利尔议定书》信托基金和《维也纳公约》信托基金缴纳捐款方面,他指出本年度收到了前几年所涉的大笔捐款。总体来说,已经收到的款项占秘书处 1999 年预算总额的 76.6%,这种状况令人满意。

28. 主席团的一位成员因工作人员薪金数额从表面来看出现猛增,就 1999-2000 年的概算(UNEP/OzL.Pro.11/5)提出了质疑。对此秘书处的代表解释说,有关数额符合环境署以统一的方式提出人事费的新政策。但是,工作人员薪金数额实际上并未猛增。主席团的一位成员告诫说,今后秘书处在因修订其预算编制办法而可能显示费用出现急剧增长时,应注意向各缔约方说明此类变动的理由,以避免可能造成误解。

29. 针对第 X/31 号决定,秘书处汇报说,有关技术转让问题的非正式小组正在开会,以审议此类问题,并将就此向《蒙特利尔议定书》缔约方第十一次会议提交一份报告。

30. 关于第 X/32 号决定,秘书处说,已就此问题编写了一份报告,并作为文件 UNEP/OzL.Pro./WG.1/19/6 提交给了不限成员名额工作组第十九次会议。

31. 针对第 X/33 号决定,秘书处说,它将缔约方的谢意转达给了全球环境

贷款设施。

32. 关于第 X/34 号决定,秘书处说《蒙特利尔议定书》缔约方第十一次会议和《保护臭氧层维也纳公约》缔约方大会第五次会议订于 1999 年 11 月 29 日至 12 月 3 日在北京召开。为了大量节省时间和资源,秘书处建议于 1999 年 11 月 29 至 12 月 1 日举行筹备会议,作为主要会议的指定性技术会议。这样会期可缩至五天,而且不需要另外编制有关筹备情况的报告,因为主要会议的报告中将纳入技术会议的讨论情况。秘书处建议由不限成员名额工作组联席主席主持技术会议的工作,理由是拟讨论的议题将成为不限成员名额工作组第九次会议继续讨论的内容。技术会议还将审议会议的决定草案。

33. 秘书处进一步建议将 12 月 2 日和 3 日的会议指定为部长级会议,议程包括各评估小组和执行机构发言,执行委员会和履行委员会主席发言,部长发言,并审议执行委员会、履行委员会和技术会议的报告。在部长级会议期间,《蒙特利尔议定书》和《维也纳公约》各次会议的当选主席和报告员将受邀坐在主席台上,并将相互协商掌握会议的进行。

34. 主席团核准了秘书处为即将召开的《蒙特利尔议定书》缔约方第十一次会议提出的安排。

#### 四. 审查为拟于 1999 年 6 月 15 日至 18 日在日内瓦召开的 《蒙特利尔议定书》缔约方不限成员名额工作组 第十九次会议编写的工作文件

35. 秘书处的代表提请主席团注意不限成员名额工作组第十九次会议收到的文件。文件清单载于本报告附件二中。

#### 五. 审查为拟于 1999 年 11 月 29 日至 12 月 3 日在 北京召开的《蒙特利尔议定书》缔约方 第十一次会议所做安排的进展情况

36. 秘书处的代表说,与中国政府之间进行的谈判工作进展良好,为最后拟订完成即将举行的缔约方第十一次会议所涉的东道国协定而与中国政府之间进行的谈判工作进展良好,已经向北京派出了一个调查小组,并希望很快最后拟订完成协定,确定会议的举行日期和安排。

## 六. 其它事项

37. 会上没有提出供讨论的其它事项。

## 七. 会议闭幕

38. 会议于1999年6月14日星期一下午4时30分闭幕。

附件

与会者名单

孟加拉国

Mr. Shahidul Haque  
Counsellor  
Bangladesh Mission  
Geneva  
Switzerland  
Tel: (41-22) 906 8020  
Fax: (41-22) 738 4616

俄罗斯联邦

Mr. Vassily N. Tselikov  
Executive Director  
Centre for Preparation and Implementation  
of International Projects on Technical  
Assistance (CPPI)  
13-2, Sr. Pereyaslavskaya Str., 129041  
Moscow, Russian Federation  
Tel/Fax: (70-95) 280-5788 / 971-0423  
E-mail: vassily@odsgf.msk.ru

瑞典

H.E. Mr. Rasmus Rasmusson  
Ambassador  
Ministry for Foreign Affairs  
SE-103 33 Stockholm  
Sweden  
Tel: (46-8) 405 5570  
Fax: (46-8) 723 1176  
E-mail: rasmus.rasmusson@foreign.ministry.se

南非

Mr. Xolisa Mabhongo  
First Secretary  
South African Permanent Mission  
65 rue du Rhone  
1204 Geneva  
Tel: (41-22) 849 5454  
Fax: (41-22) 849 5432  
E-mail: xolisa.mabhongo@ties.itn.int



环境署/臭氧秘书处

Mr. Nelson Sabogal  
Programme Officer/Scientist  
Ozone Secretariat  
P.O. Box 30552  
Nairobi  
Kenya  
Tel: (254-2) 623856  
Fax: (254-2) 623601/623913  
Email: Nelson.Sabogal@unep.org  
Home Page: <http://www.unep.org/ozone>  
<http://www.unep.ch/ozone>

Mr. Paul Silvenius  
Administrative Officer  
Ozone Secretariat  
P.O. Box 30552  
Nairobi  
Kenya  
Tel: (254-2) 623347  
Fax: (254-2) 623601/623913  
Email: Paul.Silfvenius@unep.org

## 附件二

### 《蒙特利尔议定书》缔约方不限成员名额工作组 第十九次会议收到的文件

#### A. 会期文件

临时议程: UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/1

秘书处的说明: 不限成员名额工作组第十九次会议拟审议的问题: UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/2

秘书处的说明:关于航空和全球大气问题的特别报告: UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/2/Add.1

1998年科学、环境影响及技术和经济评估结果综合报告: UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/3

调整和修正(由欧洲共同体提出): UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/4

秘书处关于技术和经济评估小组的报告的说明: UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/5

财务主任关于采用固定汇率机制的报告: UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/6

计量吸入器的过渡问题(由哥斯达黎加提出): UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/CRP.1

《维也纳公约》缔约方大会第四次会议主席团的报告: UNEP/OzL.Conv.4/Bur.1/3

#### B. 背景文件和其它有关文件

有关缔约方根据第7和第9条所提交资料的报告: UNEP/OzL.Pro/ImpCom/22/3

#### C. 出版物

WMO, UNEP, NOAA, NASA, EC, *Scientific Assessment of Ozone Depletion: 1998*, World Meteorological Organization, Global Ozone Research and Monitoring Project-Report No. 44, United Nations Environment Programme (UNEP), National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), National Aeronautics and Space Administration (NASA), European Commission (EC), Vol. I, pp. 328, 1998 (with Translated Summary in the Synthesis of the reports). (ISBN 92-807-1722-7).

WMO, UNEP, NOAA, NASA, EC, *Scientific Assessment of Ozone Depletion: 1998*, World Meteorological Organization, Global Ozone Research and Monitoring Project-Report No. 44, United Nations Environment Programme (UNEP), National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), National Aeronautics and Space Administration (NASA), European Commission (EC), Vol. II, pp. 414, 1998. (ISBN 92-807-1722-7).

WMO, UNEP, NOAA, NASA, EC, *Scientific Assessment of Ozone Depletion: 1998*, World Meteorological Organization, Global Ozone Research and Monitoring Project-Report No. 44, United Nations Environment Programme (UNEP), National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), National Aeronautics and Space Administration (NASA), European Commission (EC), pp. 732, 1999. (ISBN 92-807-1722-7).

UNEP, *Environmental Effects of Ozone Depletion: 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, pp. 192, 1998 (with Translated Summary in the Synthesis of the reports). (ISBN 92-807-1724-3).

UNEP, *April Report of the 1998 Technology and Economic Assessment Panel*, United Nations Environment Programme, pp. 191, April 1998. (ISBN 92-807-1704-9).

UNEP, *1998 Report of the Technology and Economic Assessment Panel, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, pp. 286, 1998 (with Translated Summary in the Synthesis of the reports). (ISBN 92-807-1725-1).

UNEP, *1998 Report of the Aerosols, Sterilants, Miscellaneous Uses and Carbon Tetrachloride Technical Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, 1998. (ISBN 92-807-1726-X).

UNEP, *1998 Report of the Economic Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, 1998. (ISBN 92-807-1727-8).

UNEP, *1998 Report of the Flexible and Rigid Foams Technical Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, pp. 59, 1998. (ISBN 92-807-1728-6).

UNEP, *1998 Report of the Halon Fire Extinguishing Agents Technical Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, 1998. (ISBN 92-807-1729-4).

UNEP, *Report of the Methyl Bromide Technical Options Committee, 1998 Assessment of Alternatives to Methyl Bromide*, United Nations Environment Programme, 1998. (ISBN 92-807-1730-8).

UNEP, *1998 Report of the Refrigeration, Air Conditioning and Heat Pumps Technical Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, pp. 285, 1998. (ISBN 92-807-1731-6).

UNEP, *1998 Report of the Solvents, Coatings and Adhesives Technical Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, 1998. (ISBN 92-807-1732-4).

UNEP, *Synthesis of the Reports of the Scientific, Environmental Effects, and Technology and Economic Assessment Panels of the Montreal Protocol*. A Decade of Assessments for Decision Makers Regarding the Protection of the Ozone Layer: 1988 to 1999, pp. 161, 1999. (ISBN 92-807-1733-2).

UNEP, *April 1999 Report of the Technology and Economic Assessment Panel*, United Nations

Environment Programme, Vol 1: Assessment of the Funding Requirement for the Replenishment of the Multilateral Fund for the Period 2000-2002, pp. 102, 1999 (ISBN 92-807-1770-7).

UNEP, *April 1999 Report of the Technology and Economic Assessment Panel*, United Nations Environment Programme, Vol 2: Essential Use Exemptions, Q&Ps Applications for Methyl Bromide, Progress and Development in the Control of Substances and other Reporting Issues, pp. 227, 1999 (ISBN 92-807-1770-7).

UNEP, WMO, *Summary for Policymakers. Aviation and the Global Atmosphere*, A special report of the IPCC Working Groups I and III in collaboration with the Scientific Assessment Panel of the Montreal Protocol. Published by the Intergovernmental Panel on Climate Change, pp. 12, 1999 (ISBN 92-9169-111-9).

---